



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling*

---

**2011/0177(APP)**

18.9.2012

## **YTTRANDE**

från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

till budgetutskottet

över förslaget till rådets förordning om den fleråriga budgetramen för 2014–  
2020  
(COM(2011)0398 – 2011/0177(APP))

Föredragande: Paolo De Castro

PA\_NonLeg\_Interim

## KORT MOTIVERING

De pågående diskussionerna om den framtida fleråriga budgetramen är av avgörande vikt för den gemensamma jordbrukspolitiken och de beslut som ska fattas om förslagen till lagstiftningsreform.

Ännu har inga konkreta ståndpunkter eller sifferuppgifter för den framtida fleråriga budgetramen tillkännagetts under diskussionerna om förhandlingspaketet i Europeiska rådet och rådet (allmänna frågor). Yttrandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling ger emellertid en möjlighet att belysa dess ståndpunkt för budgetutskottet, särskilt med avseende på de aktuella siffrorna i den framtida fleråriga budgetramen.

Utgångspunkten för detta yttrande är de ståndpunkter som parlamentet gav uttryck för i sina resolutioner av den 8 juni 2011 (betänkande från särskilda utskottet för politiska utmaningar) och den 23 juni 2011 (betänkandet från Albert Dess). I båda dessa gjorde parlamentet klart att det kräver att budgeten för den gemensamma jordbrukspolitiken (GJP) ska ligga kvar på åtminstone samma nivå som under den nuvarande flerårsperioden.

### Analys av kommissionens förslagna slutsatser

När kommissionen den 29 juni 2011 lade fram förslagen till den fleråriga budgetramen för 2014–2020 kallades förslaget till budget för GJP ofta för en frysning i reala termer. Det är dock värt att titta närmare på siffrorna.

Budgetram 2014–2020 (kommissionens förslag)								
(miljoner euro i 2011 års priser)								
Åtagande- bemyndiganden	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Totalt 2014–2020
2. Hållbar tillväxt: Naturresurser	57 386	56 527	55 702	54 861	53 837	52 829	51 784	382 927
varav Marknadsutgifter och direktstöd	42 244	41 623	41 029	40 420	39 618	38 831	38 060	281 825

Källa: COM(2011)0398

Kommissionens siffror anges i 2011 års fasta priser. På samma sätt angavs den nuvarande fleråriga budgetramen 2007–2013 vid antagandet 2006 i 2004 års priser.

Genom tillämpning av en deflator på 2 % per år kan dessa siffror omvandlas till aktuella priser (vilket är hur de vanligen redovisas, se [http://ec.europa.eu/budget/figures/fin\\_fwk0713/fw0713\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/figures/fin_fwk0713/fw0713_en.cfm))

Genom tillämpning av samma deflator på 2 % per år kan dessa uppdaterade siffror för den fleråriga budgetramen 2007–2013 också anges i 2011 års fasta priser:

Budgetram 2007–2013 (anpassad i enlighet med de olika revideringarna) (miljoner euro i 2011 års priser)								
Åtagande- bemyndiganden	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totalt 2007–2013
2. Bevarande och förvaltning av naturresurser	59 689	62 816	58 609	61 154	59 888	59 618	58 909	420 682
varav Marknadsutgifter och direktstöd	49 531	49 046	48 565	48 089	47 616	47 150	46 688	336 685

Källa: Sammanställning av tekniska faktablad. Utredningsavdelning D, generaldirektoratet för EU-intern politik

En jämförelse av det totala beloppet för rubrik 2 i varje tabell ger en total minskning med 420 682 miljoner euro – 382 927 miljoner euro = 37 755 miljoner euro (9 %).

Obs. Den ursprungliga överenskommelsen från 2006 (371 344 miljoner euro i 2004 års priser) skulle, utan beaktande av de olika revideringarna av denna (livsmedelsmekanismen, Galileo, Iter etc.), motsvara ett belopp på 426 558 miljoner euro i 2011 års priser för rubrik 2. Med utgångspunkt i denna siffra skulle kommissionens förslag till flerårig budgetram för 2014-2020 motsvara en budgetnedskärning på cirka 10,3 %.

#### Föredragandens förslag

I enlighet med de ståndpunkter som parlamentet gav uttryck för i sina tidigare resolutioner bör budgeten för GJP åtminstone behållas på samma nivå som för 2007–2013. De nedskärningar som kommissionen förslår bör därför förkastas och parlamentet bör begära ett belopp som motsvarar taken för den nuvarande programperioden.

Mot bakgrund av budgetbegränsningarna i både medlemsstaterna och EU:s budget är det av avgörande vikt att medlemsstaterna ges rörelsefrihet att flytta medel mellan GJP:s två pelare (direktstöd och landsbygdsutveckling), så att de kan hantera utmaningarna för sina landsbygdsområden på bästa sätt.

## FÖRSLAG

Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling uppmanar budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande förslag i sitt betänkande:

1. Europaparlamentet framhåller hur viktig den gemensamma jordbrukspolitiken är för att garantera livsmedelsförsörjningen för medborgarna i enlighet med fördragen. Parlamentet noterar att efterfrågan på livsmedel ökar snabbare än tillgången, eftersom effekterna av klimatförändringarna är särskilt kännbara inom jordbruket. Parlamentet vidhåller att Europa, som den största importören av jordbruksprodukter, måste bibehålla och öka sin jordbrukspotential och effektiviteten inom dess jordbruks- och livsmedelssektor för att hantera nuvarande och framtida livsmedelsbehov i EU.
2. Europaparlamentet anser att en överenskommelse bör nås om den fleråriga budgetramen 2014–2020 före utgången av 2012, eftersom EU annars kan komma att tappa i trovärdighet och stabilitet.
3. Europaparlamentet erinrar om att parlamentet och rådet i enlighet med EUF-fördraget är de lagstiftande organen och att Europeiska rådet inte kan agera lagstiftare. Parlamentet vidhåller att det politiska innehållet i den framtida GJP måste beslutas i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet.
4. Europaparlamentet erinrar om sin ståndpunkt, enligt vad som anges i resolutionerna av den 8 juni 2011 om investering i framtiden: en ny flerårig budgetram för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa för alla<sup>1</sup> och av den 23 juni 2011 om den gemensamma jordbrukspolitiken mot 2020: Att klara framtidens utmaningar i fråga om livsmedel, naturresurser och territoriell balans<sup>2</sup>, att budgeten för GJP under nästa fleråriga budgetram bör ligga kvar på åtminstone samma nivå i reala termer som under den nuvarande flerårsperioden.
5. Europaparlamentet noterar med oro att kommissionens förslag till den framtida fleråriga budgetramen, med ett tak på totalt 382 927 miljoner euro<sup>3</sup> för rubrik 2 och ett särskilt utgiftstak på 281 825 miljoner euro för direktstöd och marknadsutgifter skulle innebära en sänkning för denna rubrik med 37 755 miljoner euro i reala termer.
6. Europaparlamentet anser att dessa nedskärningar inte kan vägas upp av utgifter som planeras under andra rubriker (livsmedelsstöd till de sämst ställda, jordbruksforskning, reserven för livsmedelssäkerhet etc.) eller av mekanismer för oförutsedda utgifter (reserven för jordbrukskriser etc.) eftersom dessa är budgetreserver som inte innehåller några åtagandebemyndiganden.
7. Europaparlamentet anser att Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter inte bör räknas in i den gemensamma jordbrukspolitiken budget, eftersom detta skulle vara vilseledande. För det första är det oklart om jordbrukare i olika medlemsstater kommer att

<sup>1</sup> Antagna texter, P7\_TA(2011)0266.

<sup>2</sup> Antagna texter, P7\_TA(2011)0297.

<sup>3</sup> Alla belopp för åtagandebemyndiganden för perioden 2014–2020 anges i 2011 års fasta priser.

få tillgång till fonden över huvud taget, och på vilket sätt. För det andra förutsätter inbegripandet i fonden att tusentals jordbrukare kommer att fortsätta att gå i konkurs som en följd av internationella handelsavtal. Med tanke på fondens betydelse för livsmedelsförsörjningen, och särskilt människors rätt till livsmedel, anser parlamentet vidare att jordbruket inte bör användas som en bricka i internationella handelsförhandlingar.

8. Europaparlamentet understryker den andra pelarens betydelse i den gemensamma jordbrukspolitiken och dess stora bidrag till investeringar och skapandet av arbetstillfällen i landsbygdsområden samt till jordbrukssektorns ökade effektivitet och konkurrenskraft. Parlamentet anser att det vore i linje med vad som åstadkommits genom tidigare reformer av den gemensamma jordbrukspolitiken att stärka den andra pelaren, vilket skulle öka den gemensamma jordbrukspolitikens effektivitet och verkan avsevärt, särskilt i ljuset av de nya utmaningar som bland andra definieras i Europa 2020-strategin.
9. Europaparlamentet uppmanar därför rådet att öka rubrik 2 och underrubriken för direktstöd och marknadsutgifter till 420 682 miljoner euro respektive 336 685 miljoner euro, vilket motsvarar en frysning i reala termer, i enlighet med kraven i tidigare resolutioner.
10. Europaparlamentet understryker att jordbrukspolitiken är den enda av unionens politikområden som har varit föremål för sådana betydande nedskärningar i kommissionens förslag till den framtida fleråriga budgetramen. Parlamentet insisterar därför på att om generella minskningar av EU:s budget planeras bör de under inga omständigheter leda till ytterligare minskningar av den gemensamma jordbrukspolitikens budget.
11. Europaparlamentet understryker att övergången till en regional modell och en vidare miljöanpassning av den gemensamma jordbrukspolitiken under nästa fleråriga period kommer att få allvarliga konsekvenser för jordbrukare och att ytterligare minskningar av den gemensamma jordbrukspolitikens totala budget därför skulle sätta ännu större press på enskilda jordbrukares situation.
12. Europaparlamentet framhåller vikten av att medlemsstaterna ges viss rörelsefrihet att flytta medel mellan GJP:s två pelare (under förutsättning att de beaktar gällande krav på samfinansiering när medel flyttas från den första till den andra pelaren), så att de kan hantera utmaningar för landsbygdsområden på ett sätt som är anpassat till de särskilda omständigheterna och deras egna strategier, utan att detta påverkar pågående lagstiftningsförfaranden om reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken, särskilt bestämmelserna om överföringar mellan fonder i den framtida förordningen om direktstöd.
13. Europaparlamentet anser att programmet till stöd för de mest utsatta personerna i unionen bör fortsätta efter 2013.

## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	18.9.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 32 -: 4 0: 3
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Pilar Ayuso, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Mariya Gabriel, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Janusz Wojciechowski
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Maria do Céu Patrão Neves